

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦЕНА ОБЪЯВЛЕНИЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 15 гр. посреди текста 40 гр. под текстом 10 гр. Страница объяв. занимает 10 столб. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатание объявлений администрация не отвечает. ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: 1 мес. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл.

Сумма не возвращается.  
Редактор принимает ежедневно с 12—3 дня.  
Кантора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч.  
ежедневно, кроме праздников.

Адрес редакции и администрации: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отд. Варшава, Новелисье 9<sup>го</sup> № 9

СНАБИЖА КАНДОМУ,  
что уме с полвѣна  
Требуйте всюду.

**АРАГО**

РАДИКАЛЬНО И  
НАВѢРНО УНИЧТОЖАЕТ

**МОЗОЛИ**

БОРОДАВКИ  
и ЗАТВЕРДѢНІЯ

Ст. Гурскій

ВАРШАВА 12

Сохранишь здоровые зубы, применяя зубные порошки АГОТ

ОЛИН

**M. Stok i B. Jorysz**

Spółka firmowa

Równe na Wołyniu

REPREZENTACJA

firm krajowych i zagranicznych

KOMIS TOWARÓW

Adres telegraficzny „JORYSTOK”

Tel. № 41

ПРЕДЛАГАЕТ

## Моторы Colo-Diesel

от 5 до 32 л. с. без КОМПРЕССОРА, не требуют никакого ухода, потребляют минимум топлива. Пуск в ход моментальный

ЦѢНЫ и УСЛОВІЯ ВЕСЬМА ДОСТУПНЫЯ

Нормальные двигатели DIESEL

любой силы типов ВЕРТИКАЛЬНОГО и ГОРИЗОНТАЛЬНОГО

Электродвигатели и динамо фирмы Bergman в Berlin

как постоянного так и переменного тока любого напряжения.

**КАРБИД**

ВЕЛОСИПЕДЫ

первоклассной фабрики „CARLOS”

ГРАМОФОНЫ „FELSOFON”

все части к велосипедам равно  
граммофонам, предлагает

ОПТОВЫЙ Склад

**A. BLIMBAUM**

Warszawa, Żabia № 2

Tel. 121-11, 121-73.



в жестян. банках от  
1 до 10 клгр. вы-  
сылаем почтой на-  
лож. платеж.

ВЕЛОСИПЕДЫ



ФАБРИКА ПРОБОК

**Dra M. i Z. Mülsztejnow**

we Lwowie, ul. Kopernika 19. Telefon 13-44

Предлагает кроме своих пробочных изделий следующие предметы из комиссионных складов—как, напр. металлические листы для выделывания капсул обертывания шоколада всех цветов и узоров КАПСУЛИ и ФОРМЫ для выделки шоколада, ЖЕЛАТИНОВЫЕ БОМБАНЬЕРКИ всех размеров и цветов, так и всякия изделия из ЖЕЛАТИНА металлические КАПСУЛИ для бутылок, эссенции и краски для фабрикантов ликеров и конфетчиков, металлические пробки со специальным механическим затвором для закупоривания одеколона и т.п. ПРОБКИ и тубочки для кремов

ПРЕДСТАВИТЕЛЯ

хорошо знакомого с колониальным и конфектным делом

ИЩЕТ



**CENTROPOL**

WARSZAWA, DANIŁOWICZOWSKA 6



ОЗОЛИ, БОРОДАВКИ и ЗАГРУБѢВШУЮ КОЖУ  
СТУПѢ безповоротно и без боли уничтожает

**KLAWIOL**

Хемико-фармац. Лабораторія

Ап. KOWALSKI Варшава, Мюдовая № 5.

**Łózka**

**NACZYNIA**

kuchenne

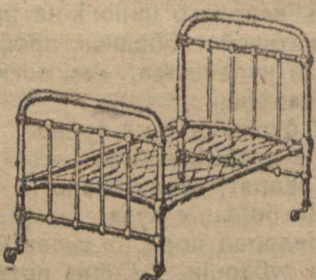
Zastawy z chińskiego

srebra i alpaki

Narzędzia gospodarcze i rzemieślnicze

**Antoni HALSKI**

Lwów, Sobieskiego 3.



Пекарня и кондиторская

Иосифа

**РАЖЕ**

РОВНО, 3-го МАЯ № 92

производит всякаго рода доброкачественныя изделия, как-то: хлѣб. булочки, пироженныя, печенья и т.п. а также добросовѣстно исполняет различныя заказы.

Персонал в магазинѣ вѣжливый

Внимание!

Обувной магазин

**Бр. И. и Я. Либерман**

ул. 3 Мая № 93 соб. дом

К весеннему сезону  
В ближайшіе дни прибывает в огромный выборъ большія партіи заграничной обуви—наилучшихъ фирмъ и послѣднихъ фасонов.  
Цѣны вѣ конкуренціи.  
Наилучшій способъ убѣдиться—Лично посѣтить магазинъ



## О демократіи.

Одно из наиболее часто употребляемых за последние годы в разговорах и печати слово — «демократия», кажущееся от постоянного употребления «ясным как шоколад», является, если к нему присмотреться, далеко не столь ясным и допускает весьма и весьма враждебный друг толкования. Под демократией можно подразумевать и народовластие, т. е. власть низших, дотол же бывших лишь объектом управления слоев, с устранением от нея прежнего правящего класса, но можно толковать это слово и как полноту и всеобщность политических прав, независимо от происхождения их носителей. В первом своем состоянии (господства толпы или охлократии) власть обычно удерживается не слишком долго и переходит в руки организации или группы людей, далеко не всегда вышедших из народных низов и принужденных, для того чтобы удержаться, потворствовать инстинктам просто народных масс. Желания же масс суть желания лиц наиболее проникнутых чувствами общими большинству, т. е. людей наименее умственно и нравственно развитых. Самое приятное удовольствие для такого большинства, к какому бы народу оно ни принадлежало, — это мучить и унижать тех, кого оно ненавидит или кому завидует, т. е. всякого, кто выделяется из толпы своими занятиями, независимым направлением мысли, вкусами, происхождением или даже характером. В эпоху французской революции объекты классово-вой зависти и ненависти становились аристократами.

Стремление к идее всеобщего равенства выражается в ограблении и уничтожении таких «аристократов» и подавлением всякой свободы; ибо при свободном развитии природных способностей естественно появляются и люди, стоящие над толпой в области знаний, личных достоинств и способностей, не менее ненавистные ей чем аристократы по крови.

Этому положению отнюдь не противоречит обычно наблюдаемая в демократических государствах забота о распространении просвещения. Если школьные программы не находятся в руках высокопроставленных внепартийных людей, в программах этих, по мнению лозаннского проф. Шерля Сенретана «будут отражаться все притязания невежества». Политические соображения будут иметь (как это мы видим в Совдепии) решающее значение при подготовке и выборе учителей, высшее образование будет находиться под гнетом подозрительный, а в народных школах будет гораздо больше преподаваться классовая ненависть чем элементарная наука.

То же можно сказать и о промышленно-социальных реформах. — «Четвертое сословие», говорит Оскар Шпенглер: «не в состоянии созидать. Идеал масс выразился в ряде грязных вымогательств без соотвественной работы».

Каков бывает суд в государствах, где власть перешла к представителям народных низов, хорошо показывает пример той же Совдепии, где пролетарское происхождение преступника не только смягчает ему наказание, но зачастую и вовсе освобождает от таково-

го, как раз обратно тому, что было в императорской России, где привилегированное происхождение обвиняемого лишь усугубляло ему кару.

Если не касаться государств европейских, то примером того, к чему приводит переход правления в руки народных низов, является история южно-американских республик в XIX в. Сбросив с себя гнет правившей ими испанской аристократии, народы этих весьма и весьма демократических по своим конституциям республик залили страницы своей истории кровью не прекращавшихся около столетия внутренних междоусобиц и грязью самых отвратительных насилий и грабежей. Префекты из погонщиков мулов и диктаторы из гаучосов или даже просто разбойников с большой дороги ни одной страны не доводили до добра...

Мне возразят, что я позабыл о толковании демократии как о полноте и всеобщности политических прав. Но такая демократия представляется мне весьма расплывчатым понятием. Во-первых она не записит (как показывает опыт некоторых государств, в частности тех же южно-американских республик) от текста конституции; во-вторых она одинаково уживается со всяким почти режимом, начиная с теократий Тибета и б. Папской области и даже императорской властью (которая обычно сама является результатом победы демократических слоев над правящей олигархией). Кроме того демократический строй (во втором его толковании) ничего не имеет общего с уравнительными тенденциями народных низов и допускает невозбранно и имуществом неравенство со всеми его последствиями. Благодаря последнему обстоя-

тельству такой строй легко может перейти в плутократию, т. е. господство богатых.

«Демократия есть строй неравенства, где могут различно проявляться индивидуальности» — несколько пародически выразился недавно в своей берлинской лекции н-кий г. Гольдвейзер.

Политический строй С. Ш. С. А., на который чаще всего ссылаются сторонники демократии, — государства, не имевшего возлз себя опасных соперников, а потому свободного от тяжести милитаризма и богатого, лишь формально может считаться демократическим. В действительности же там проводят своих кандидатов в конгресс, сенат и Б-льый Дом тресты миллиардеров, диктующих тайно стран-ую волю. Кроме того в представительных учреждениях этой плутократической республики странно поражает отсутствие негров и индейцев.

Что же касается Швейцарской республики, которая равным образом считается образцом демократического государства, то территория эта, являющаяся сплошным отелем для международных туристов, подобно княжеству Монако, лишь по недоразумению называется государством. Она существует в качестве суверенной единицы лишь до тех пор пока ее соседи — немцы, французы и итальянцы (составляющие население этой страны) не сговорились ее разделить.

В общем мне не известно ни одной вполне демократической державы с фактической полнотой и всеобщностью политических прав для всего ее населения. Таких государств не было и в древности, ибо в греческих так называемых демократических республиках кроме полноправных граждан были неполноправные и даже во все безправные илоты.

КАППА.

## Телеграммы.

### Рост денежного обращения.

ВАРШАВА 23 II. Официальная статистика за последнее время констатирует, что с 1923 общее денежное обращение в Польше значительно возросло. Первого февраля в обращении было 694,2 миллиона польских злотых, из какового числа на эмиссионные бумаги государственного банка приходилось 553,2 миллиона злотых.

В настоящее время уже близко полное насыщение денежного рынка.

### Когда будет обесуждаться бюджет?

ВАРШАВА 23 II. Согласно последних данных обсуждение государственного бюджета на 1925 г. будет закончено в комиссии к 15 марту. Затем начнутся прения в пленуме.

### Землетрясение в океане.

Б-ЛГРАД 21 II. Здешний сейсмаграфический институт установил что вчера в 2 ч. 14 м. 36 сек. дня ощущалось сильное колебание почвы в расстоянии 8600 кл. Землетрясение повидимому происходило на дне Тихого океана.

### Беспорядки среди рабочих на Уралѣ.

ВАРШАВА 22 II. Здесь получено сообщение, о крупных беспорядках происшедших на Уралѣ. Рабочие не удовлетворяясь мизерным получаемым вознаграждением, предъявляли соответственные требования. В связи с этим перед конторами происходили душераздирающие сцены. Матери приносили голодающих детей и показывали их среди ряда проклятий советским комиссарам. Забастовало 10 тыс. рабочих. Ввиду этого из Москвы прибыла карательная экспедиция. В ночь с 19 на 20 февраля арестованы в полном составе все рабочие совѣты, члены которых на следующую же ночь были разстреляны без предварительного суда. Узнав об этом рабочие напали на помещенье в котором находились комиссары. Рабочими убито около 40 советских тай-

Пейте наилучший английский отборный



**Чай № 103**

T-D FELS TEA CO,

Варшава plac Grzybowski 7.

ных полиц. агентов. Для восстановления порядка вызваны войска. Введено военное положение. Между рабочими и войсками происходят сражения.

Дальнейшие подробности пока не получены.

### Разширение полномочий кресовых воевод.

ВАРШАВА 22 II. Министерством внутренних дел расширены некоторые полномочия полесского, волинского, б-лостокского и новогрудского воевод, а также правительственного делегата Виленской области, касающиеся надзора над деятельностью органов самоуправления.

### Отмена налога на обувь, бѣлье и одежду

ВАРШАВА 27 II. На состоявшемся вчера заседании экономического комитета при Совѣтѣ министров, признано необходимым отменить таможенные пошлины на выписываемую из за границы обувь, одежду и бѣлье.

A. Ks. Lubomirskiego

w Przeworsku

Jarzębinka

Miętowa

Kminkowa

Pomarańczowa

### Частушки 1925 г.

Ни ГПУ (Господи, помани убиенных!) Ни РКП в целом (ребята, крадь побольше) не смогли заглушить в русском народе природной склонности к шутке, подчас попадающей не в бровь, а в глаз. Острое слово, каламбур, расшифровка советских иероглифов, бойкая частушка, передаваемые из уст в уста, донинд разнятся по всему простору коммунистической Руси.

Кто автор во-истину неисчислимого количества частушек, ядовито осмѣивающих все м-ропріятія власти? Иногда «вычищенный» из партии коммунист, иногда безработный рабочий, иногда «недорѣзанный» буржуй. А вѣрнее — весь народ принимает участие в произведении этой «потенной музыки». На смѣну устарѣвшим частушкам — немедленно и в изобилии появляются новыя.

Москва — центр СССР, а слѣдовательно, центр частушек. Не успѣло Политбюро в декабрѣ прошлаго года обсуждать вопрос о налогѣ на представителей свободных профессій и купечества, как москвичи запѣли:

У буржеев тѣма тревог,  
На сердцѣ — обуза!  
Говорят, введут налог  
На большія пуза.

Недород поразил снова южные губерніи. Снова потянулись толпы мѣшочников, а вмѣстѣ с ними поплыла и частушка:

Два кармана — как мѣшки  
В галифах Тямошки,  
В лѣвом цѣлый кулъ муки,  
В правом груз картошки.  
Поднялась коммунистическая вакханалія вокруг «Доброфлота», посыпались, как из Тямошкина мѣшка, проекты, пред-

ложения, ударныя задачи. Авторы частушек использовали и «Доброфлот», правда, в смѣслѣ амурном:

Обѣщался летчик Танѣ —  
Очень пріятно!  
Прокатить на аэропланѣ  
В тучу и обратно.

По всем градам и весям СССР развелось видимо-невидимо фальшивомонетчиков, удачно конкурирующих с экспедицией заготовления советских бумажек. Частушка отмѣчает и это завоевание революции:

Сенька с Петькой при лунѣ  
Заперлись в баракѣ,  
Помогают там казнѣ  
Выпускать дензнаки.

Почти в каждом номерѣ лубой советской газетки совдепские обыватели читают, что в такой-то кооперативной лавкѣ такого-то района, города или волости крестьянам, взамен нужных им гвоздей, дегтя или керосина, предлагают губную помаду, шелковые чулки, щетки для усов. Неудивительно поэтому, что вся ком-Россія поет:

А у прочих мужиков  
Даже плечи взмокли:  
В лавках им взамен портков  
Выдают монокли.

Впрочем, монокли, повидимому, выдаются не вездѣ. Иногда крестьянам, очевидно, наиболее сознательным, выдают-ся... фракки:

Получил Ярема фрак, !  
А теперь забота  
Вишь ты, на ноги никак  
Он не лѣзет что-то.

Порой авторы выступают открыто. После убійства в Ри мѣ товарища Воровскаго во всех городах Россіи были устроены соответствующія манифестация с красными знаменами и надписями на них. На флагѣ кievских безпартийных рабочих было начертано:

— Хотя вы и убили Воровскаго, но Воровскаго духа в нас не убьете!

«Сегодня».

### Разныя извѣстія.

Что подѣлывает Савинков!

Ряд вполне заслуживающих довѣрія лиц, возвращающихся из Сов. Россіи, утверждают, что Борис Савинков предоставил свою особу в полнѣйшее распоряженіе Г.П.У. т. е. боль-



шевицкой „охранки“.

В сообщении чекистов разглашает г. Савинков из города в город, посещает большевистские тюрьмы и предает в руки советского „правосудия“ своих бывших сотрудников.

Сотавариш Савинкова по его бывшей „антибольшевистской“ деятельности Иван Фомичев занимает штатную должность в Г.П.У. в Петрограде. Именно этот Фомичев обдумал в мелочах заранее весь план „реабилитации“ савинковцев по отношению к советской власти и склонил к этому самого Савинкова.

Предварительные разговоры с большевиками вел от имени Савинкова сам Фомичев. Этот же Фомичев в 1920 г. состоял для видимости в антибольшевистских отрядах, исполнял на территории Польши обязанности шпона в пользу Сов. России.

#### Контролеры на Восточных Землях.

На состоявшемся на днях заседании политической сессии подкомиссии, увеличены расходы на 39 тыс. злотых, для содержания на территории Восточных Земель 5 контролеров, на обязанности которых возложено будет контролирование кресовой администрации.

#### Вниманию домашней прислуги.

Сеймовая комиссия защиты труда, приняла в третьем чтении проект устава о домашней прислуге.

Согласно этого устава работа в воскресенье и праздничные дни не должна превышать 6 часов.

По истечении года служащий имеет право пользоваться 8 дневным отпуском, каждое же 3 года службы у одного и того же хозяина — 15 дневным отпуском.

#### Автономия Кресов (?)

Правая печать категорически высказывается против внесенного польской социалистической партией проекта автономии для части восточных земель Польши. Ввиду отрицательного отношения правительства к автономии, высказанного г. Тугутем в административной комиссии Сейма, проект этот имеет мало шансов на осуществление.

#### Из „недвигов“ Доманского.

В радомысльском лесничестве Луцкого уезда на днях произошел следующий случай. К местному торговцу дровами, явившемуся как то вечером неизвестный крестьянин, оказавшийся являющимся шайкой Доманского и предложил торговцу уплатить на нужды шайки 1000 злотых. Дровяник, мысленно жалая деньги все же для виду согласился.

По обоюдному соглашению назначен был срок уплаты.

После ухода гостя торговец заявил о случившемся полиции. Последняя нарядила дежурство.

Настал злополучный день, но бандит не явился.

Торговец к концу дня уже мысленно радовался, что его денежки уцелели.

Вдруг в контору лесопромышленника вошел какой-то крестьянин с кнутом в руках. Поздоровавшись вошедший обратился с просьбой к хозяину указать ему предназначенные к продаже дрова.

Отдавшись в сопровождении торговца, от конторы, крестьянин скинул с себя семгрягу и сжал парик. Перед испуган-

ным торговцем предстал сам неуловимый атаман шайки Доманский. Следующая сумма была внесена немедленно.

Вернувшись в контору тор-

говец, заявил о случившемся дежурившим там полицейским. Посланная за Доманским погоня осталась, по обыкновению безрезультатной...

## Местная жизнь

#### „Турн-фест“.

В местном спортивном клубе „Хасмонеи“ в настоящее время идут усиленные приготовления к предстоящему „Турн-фесту“ имевшему быть в скором времени в помещении цирка.

В гимнастических упражнениях примут участие все группы спортивного клуба общей численностью в 50 ч.

В этом спортивном празднике примут также участие струнный и духовой оркестр „Хасмонеи“ под управлением капельмейстера 44 п.п.

Цены, как нам сообщают, будут умеренными.

#### В Союзе мелких торговцев.

Правление Союза мелких торговцев избрало на последнем своем заседании г. г. Шрая, Фельдмана и Шнайдермана в качестве представителей в общеческую комиссию при местном Скарбовом Инспекторате.

#### Походка на Палестину.

Такое название будет носить картина, которая в ближайшем будущем будет демонстрироваться в кино „Прима“.

Картина эта пользовалась громадным успехом в Варшаве, Лодзи, Львов и др. крупных центрах.

#### В Обществе помеченных над еи ротами.

На последнем заседании Исполнительного Комитета упомянутого Общества, состоявшегося 11 февраля, решено созвать на 2-ое Марта в г. Ровно съезд представителей отделений, по 2 делегата от города и по 1 делегату от местечек.

#### На границе.

Нам сообщают из Кременца, что на границе в окрестностях Садка Кременецкого уезда 18-го февраля около 10 ч. вечера группа диверсантов в 10 чел. пыталась перейти на польскую территорию.

Ввиду усилий сторожевого поста задержать злоумышленников, последние отстреливались из винтовочных выстрелов.

На выстрелы подоспел отряд пограничной стражи, который принудил диверсантов отступить на советскую территорию.

Ночью с 18 на 19 февраля в северном направлении в окрестностях, расположенных на советской стороне деревень Краде, Нарзювки и Лысогурки замечены были большие пожары и оттуда доносились звуки частой стрельбы и взрывы ручных гранат.

Причины не известны.

#### Обучение знаменых 1900 и 1899 г.

Между 20 апреля и 23 сентября с. года предполагается призыв запасных рожденных в 1900 и 1899 г. и причисленных к категории А для обучения.

Ввиду этого все запасные члены упомянутого выше срока, не имеющие до сих пор мобилизационных билетов, а также те, которые после получения этих билетов, переменили места своего жительства без соответственного заявления о том подлежащим властям,

обязаны лично или письменно заявить о своих адресах в подлежащее управление Военного Начальника („Р.К.У.“). Срок этих заявлений истекает 15 марта с.г.

Уклонившиеся от этого, на основании 73 и 87 ст. устава о воинской повинности, подвергнутся денежному взысканию до 500 зл. и аресту до 6 недель.

#### Честная прислуга.

В полицейский комиссариат доставлен 19 февраля кожаный бумажник, найденный на Школьной улице прислужкой Анютой, находящейся в услужении у г.г. Шапиро (Школьная 38).

В бумажнике находились герб, марки разного достоинства, десять вексельных чистых бланков, 76 злотых и различные деловые бумаги.

#### Контрабандный увеличитель.

В пограничной полосе замечено увеличение контрабандизма.

Чуть ли не каждую ночь посты Корпуса Пограничной Стражи, развивая свою деятельность, задерживают по нескольку человек контрабандистов, пробирающихся на польскую территорию за товарами имевшими большой спрос в Сов. России.

Одновременно с контрабандистами пытаются перейти границу отдельные члены различных диверсионных банд, советские сыщики, а иногда и бжезцы, почему либо не зачисленные своевременно в число репатриантов.

После тщательной проверки военными властями личностей бжезцев, во внутрь страны пропускаются только те из них возврат коим обратно сопряжен с опасностью для жизни.

Остальные же бжезцы возвращаются обратно в Сов. Россию.

#### Исчезновение костяного клада.

Домовладелец по Дубенской улице № 85. Александр Иванов, нуждаясь как то в монетах, вспомнил о том, что на его участке, прилегающем к кладбищу, во время минувших военных действий, военные власти закапывали трупы убитых лошадей.

А так как оставшиеся после этого кости, все же должны представлять какую нибудь ценность, то находчивый хозяин решил использовать находящийся в его земле „клад“, за продав его по 45 гр. пуд костяному торговцу Шехету, проживающему по Томаровской улице.

Начались раскопки...

К вечеру 17 февраля изъято было из земли свыше 60 пудов костей.

Ввиду позднего времени, кости эти были временно оставлены на участке Иванова, с тем, чтобы на следующий день они должны были быть доставлены на двор покупателя где и должен был быть произведен денежный расчет.

К костям был представлен сторож...

Награждена золотыми медалями в Париже, Бордо Варшаве  
Паровая Ректификация и Дистилляция

F. JANKOWSKI.

BIALA  
WIŚNIOWA  
JARZĘBIAK  
Likier FARAON  
Warszawa Moniuszki 12.  
tel. 31-68.

Каково же было удивление Иванова когда он на следующее утро не нашел на своем участке костей.

Как выяснилось, под утро, пользуясь временным отсутствием сторожа, какая то подвела нагнута костями ушла в неизвестном направлении....

Дознание производится.

#### Арест диверсионного бандита.

В ночь с 18 на 19 февраля в окрестностях Гоши полицейским властям удалось задержать давно разыскиваемого диверсионного бандита некоего Голуба.

Оказывая сопротивление, Голуб, не желая отдаться живым в руки полиции, подрезал себе горло.

В безчувственном состоянии арестованный препровожден в больницу.

Жизнь его в опасности.

Дознание производится.

#### Задержание контрабандистов.

В ночь на 16-ое февраля в восточном направлении от деревни Милочи расположенной там части Пограничной Стражи задержали вблизи границы 11 контрабандистов, нагруженных галантерейным и мануфактурным товаром, а также значительным запасом водки и ликеров. Среди водок преобладали издательства Бергшлоса и Даумана.

Контрабандистами были юноши от 14 до 18 лет.

#### Пожар.

В ночь на 15 февраля в с. Обговъ Дуб. уезда Судобичской гмины вследствие неосторожного обращения с огнем произошел пожар на хуторе Пелиха.

Сгорели все постройки а также весь инвентарь. Убытки большие.

#### Прощальный вечер Кати Масловой.

Во вторник 24 с.м. в Кабаре „Новый Мир“ состоится прощальный бенедикт любимицы ровенской публики Е. И. Масловой, покидающей после пяти месячного пребывания в Ровно.

Талантливая артистка выступит в последний раз перед нашей публикой, которую в течение 5 месяцев развлекала своими веселыми песенками и „удальными“ танцами.

Дирекция ресторана „Новый Мир“ отпускает артистку взяла с нею обществу осенью снова вернуться в Ровно.

#### Новая банда.

Около местечка Почаево Кременецкого уезда уже некое время оперирует новая банда некоего Евтихия Вознюка, численностью около 50 человек.

Не смотря на различные заводы и облавы, Вознюк благополучно их избегая, продолжает успешно оперировать в

этом районе.

Сднажды во время перестрелки была убита, лошадь под Вознюком, но и тут ему удалось скрыться.

Евтихий Вознюк пользуется, по слухам значительным авторитетом среди местных крестьян.

Он людей избегает убивать нападая же на более зажиточных, он обирает их до чиста, а затем пускает на все четыре стороны.

Говорят что он находится в связи с советскими властями, и получает оттуда всякую помощь, члены его банды получают 200 руб. золотом жалование в полугодие.

#### Регистрация офицеров, владеющих иностранными языками.

Местными военными властями получено предписание подлежащих властей произвести регистрацию г.г. офицеров, как состоящих на действительной службе, так и в запасе, владеющих иностранными языками.

В первую очередь предписано составить списки г.г. офицеров всех родов оружия, владеющих французским, английским, немецким, итальянским и русским языками, а во вторую очередь владеющих литовским, латвийским, финляндским, эстонским, румынским, венгерским, сербским, турецким, болгарским, шведским, голландским, датским, японским, китайским и персидским языками.

#### Стороннее сообщение

##### Награда полезного промысла.

Самая большая в Польше фабрика выделывающая общее известную по качеству пасту „Zorza“ на Гигиенической выставке в Брюсселе была выдана среди всех конкурирующих заграничных фирм награждена высшей наградой т.е. большой золотой медалью с крестом чести.

#### АРТРЕТИЗМ, РЕВМАТИЗМ, НЕВРАЛГИЮ

излечивает радикальная мазь в металлических трубочках под названием „Mesolament“.

Требуйте во всех аптеках и аптечных складах.

## Танцы и музыка

#### Концерт Плевницкой.

В обширной прекрасной зале кино „Прима“, где 20 с.м. состоялся концерт Надежды Васильевны Плевницкой, зазвучали „вечно юная“ песни и сказки старой Руси, мастерски передаваемые волшебницей концертанткой—Н. В. Плевницкой.

Мощным животворящим потоком, струились древние легенды и сказки о „бродягах“, о „старой калужской дороге“ тихо лились песни „лучина моя лучинушка“, „эй быстро летите кони“, „помню я когда молодухой была“ и браво, полная огня и темперамента, зазвучали, как призыв к радостям жизни, песенки „Дэвка—клад“, „чететка“ и др.

Надежда Васильевна одна из тех немногих, оригинальных пвиц, которые поют душею.

Плевницкая, как исполнительница останется вечно юной и яркой, ибо она душа русской народной песни.

С. Вугнетер.





# Kuneroi

Чистый 100% съдобный растительный жир  
кокосовых орехов

Представитель:

**Lambert i Krzysiak Sp. Akc.**  
Warszawa, Niecała 8.

**ДЕШЕВАЯ**  
**РАСПРОДАЖА**  
**ОСТАТКОВ**  
(исключительно суконных и шерстяных)  
в мануфактурном магазинѣ  
**М. МАНЗОНА, Гандлова 9**

**Мельничные машины,** камни, турбины, моторы, токарни, рес-  
сы, гурты, трансмиссии, насосы, арматура, принадлежности на выго-  
дных условиях платежа предлагает

**PILOT** Lwów, ul. Batorego 4.  
Отдѣлы в Тарнополь и Подволочискъ  
Техническая помощь бесплатно

**"ELEKTRO MONTER"**

ZWIĄZEK

Współdzielczo-Wytwórczy Elektromonterów-Instalatorów

Spółka z ogr. poręką

ul. Czarneckiego L. 3 — LWÓW — Telefon 674

**Wykonuje:** wszelkie instalacje w zakres elektrycznego oświetle-  
nia oraz przeniesienia siły, insta-  
luje telefony, dzwonki itp. — Kąpiele elektryczne, **radio telefony**  
Na składzie: motory, żarówki, elektryczne kucharki świeczniki itp.

Kosztorysy i projekty na żądanie

**ДАРОМ** отръзок на **КОСТЮМ**  
— хороший

Может получить каждый, кто пришлет нам открыт-  
ку со своим точным адресом.

Адресуйте: „Przemyśl Polski“ Łódź ul. Piotrkowska 56

**Др. М. Гофман**

РОВНО, УЛ. 3 МАЯ №. 58

Телефон № 17.

акушер-гинеколог  
РЕНТГЕНОВСКИЕ ЛУЧИ  
(просвѣчиванія и снимки)  
КВАРЦЕВАЯ ЛАМПА (гор-  
ное солнце) SOLLEX (согрѣ-  
ванія) ЛЕЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИ-  
ЧЕСТВОМ.

**Д-р ЛЯШЕВСКИЙ**

сифилис (606-914)

и

кожные венерические

Прием мужчин 8—1½, 5—7½,

женщин 5—6.

Улица 3-го мая Шосс-  
евская  
№ 55.

Женщина-врач

**М. Л. ТРУБАЧ**

Болезни кожные  
и венерические

Прием от 9—1 и от 4—7  
ул. ПИЛСУДСКАГО 1.

**Д-р Д. поляк**

болезни:

кожные и венерические

Прием от 10—1 и от 4—7

ул. МИЦКЕВИЧА 34 во дворѣ

# Ульи

системы

**Дадани-Блата**

и др. систем  
ИЗГОТОВЛЯЮ  
Gminna № Л

**Zgubiono** książeczkę wojskową  
wydaną przez P. K. U  
dn. 28-VIII-1923 r. za № 1549 na imię  
Szłomy Zalmana Perelmutter. Uważać za  
nieważną

**Интеллигентная особа**

экономка приѣзжая с Познани  
ИЩЕТ СООТВѢТСТВУЮЩИИ  
ДОЛЖНОСТИ согласна на вы-  
ѣзд. Адрес: Ровно Кавказская  
ул. № 67 д. Савицкаго для  
З. Кемской.

**Skradziono** zaświadczenie o  
niezdolności do  
służby wojskowej wydane przez Ko-  
misję Lekarską na imię Włodzimierze  
Pińszuka. Takowe uważać za nieważną

# РАДИО

**„KINOFOT“ Lwów 3-go Maja 5**

ПРЕДЛАГАЕТ ПО САМЫМ НИЗКИМ ЦѢНАМ

**Радіотелефонные АППАРАТЫ**

наилучших мировых фабрик

для приѣма концертов со всей Европы и Америки

Для любителей всякія складныя части как то:  
конденсаторы переменные, постоянные, катушки  
самонадукционные, слуховыя трубки, катодовыя  
лампы, анодовыя батареи, аккумуляторы и т. н.  
Образцы и совѣты специалистам устно и письменно бесплатно.  
ИЩЕМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА ВОЛЫНЬ.

„KINOFOT“ Lwów. 3-go Maja 5

**ЗОЛОТО 22-каратное**

и каждой пробы

**Соединение** (Lutowie) 21½, 20, 18, 16, 14

РАВНО

# ПЛАТИНУ

в любом количествѣ на складъ из собственной рафинерии предлагает

**Edmund Marjan BEEB** ЮВЕЛИР и ЗОЛОТЫХ  
ДѢЛ МАСТЕР

LWÓW, Ul. Chorażczyzna L. 7.

Иногородніе заказы обратной почтой.

**Я, Anna Csillag**



приобрѣла свои 185 сантимет-  
ров длинных, чудных волос  
Нимфы Лорелы 14 мѣсяч-  
ным примѣненіем помады соб-  
ственного изобрѣтенія, кото-  
рую выдѣлываю 45 лѣтъ. Эта  
помада всеобще признана, как  
единственное средство про-  
тив выпаденія волос для уси-  
ленія роста и укрѣпленія во-  
лосных луковиц и была на-  
граждена золотой медалью на  
выставкѣ в Парижѣ. У муж-  
чин вызывает полную и силь-  
ную растительность усов и  
бороды, придавая уже при  
нѣскольких употребленіях, как  
волосам на головѣ, так усам и бородѣ натураль-  
ный блеск густоту и берегает от преждевре-  
менной сѣдины до самой старости. Никакое дру-  
гое средство не содержит так много составных  
частей полезных для волос. как помада Csillag  
которая совершенно справедливо, приобрѣла все-  
мѣрную извѣстность, так как женщины и муж-  
чины уже по употребленію перваго флакона по-  
мады ощущают то прекрасное послѣдствіе, что  
выпаденіе волос уже по нѣскольку дней совер-  
шенно прекращается и вмѣсто того замѣчается  
новое прорастаніе. Это послѣдствіе подтверж-  
дают тысячи писем с признаніем, поступающих  
со всего свѣта, потому что только правда дает  
такіе плоды. Цѣна одного флакона зл. 2.50, двой-  
ной флакон зл. 4.— Почтовая высылка каждый  
день за предварительной высылкой цѣны или  
наложным платежом просто с фабрики куда  
надлежит обращаться со всеміи требованіями.

Anna Csillag, Kraków, ul. Starowiślna 21, eddział 5.

kino  
Prima

# Dziś

## Nowy program

кино  
КРИТИЧЕСКИЙ

Небывалая сенсация

На днях

Нелыбавая сенсация.

# Десять заповѣдей